

*ИНТЕРСЕРВИЗ УЗУНОВИ АД*

---

## Упътване

**за перални машини**  
Fagor серии FE-FSE



## НАРЪЧНИК С ИНСТРУКЦИИ

Този уред е само за домашно ползване и е предназначен за пране на дрехи.




### **Много важно:**

**Този наръчник обхваща различни модели. Може да има лека разлика между вашия уред и показаните тук описания.**

Моля, прочетете целия наръчник, преди да монтирате и ползвате пералната си машина. Ще намерите документацията и допълнителните принадлежности вътре в барабана.

Текстовете в наръчника съответстват на номерираните диаграми.

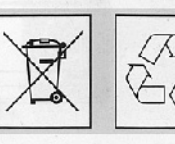
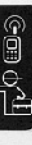
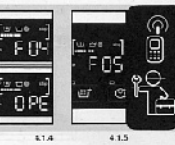
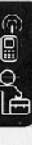
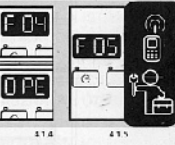
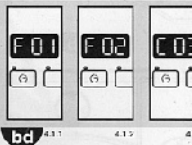
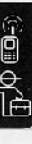
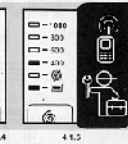
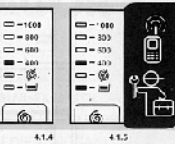
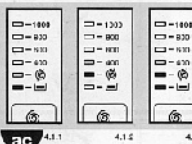
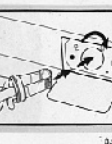
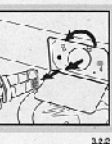
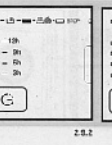
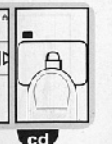
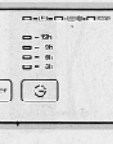
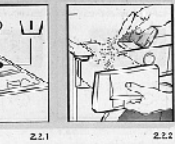
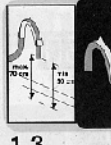
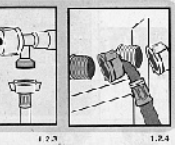
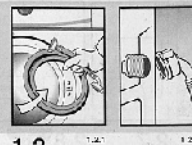
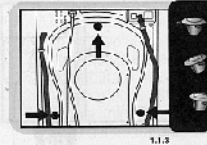
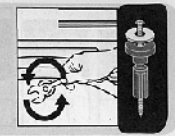
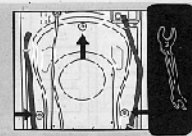
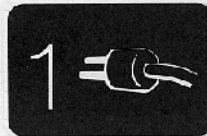
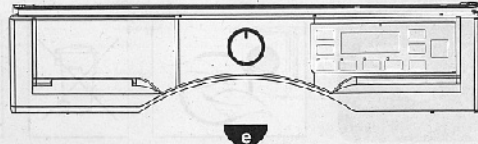
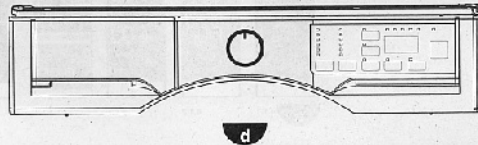
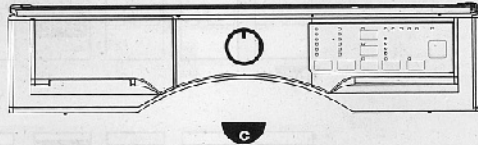
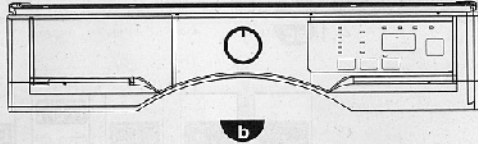
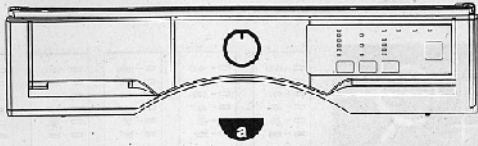
### **Безопасност:**

- Налягането на водата от мрежата трябва да бъде между 0.05 и 1 Мра (0.5 на 10 кг/см<sup>2</sup>)
- Не ползвайте кабели-удължители или адаптерни щекери, за да свържете пералната машина.
- Електрическата инсталация не трябва да надвишава напрежението, указано на плочата с данни, а свързването към електрозахранващата мрежа трябва да е със заземител според разпоредбите.
- Ако електрическият кабел е повреден, той трябва да се подмени от следпродажбения ви сервиз или от друг квалифициран персонал, за да се предотврати нещастен случай.
-  Не експериментирайте с вътрешността на пералната машина. В случай на проблем, който не можете да решите сами, обърнете се към сервиза за техническа поддръжка.
- Този уред може да се ползва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или лица без опит и познания, ако им е осигурен надзор или са инструктирани за ползването на уреда. Почистване и поддръжка от потребителя, не трябва да се извършват от деца без надзор.

## **0. ИДЕНТИФИКАЦИЯ**



Идентифицирайте модела на вашата перална машина (“a”, “b”, “c”, “d” или “e”), като съпоставите контролния панел и илюстрациите.



## 1. ИНСТАЛИРАНЕ



**1.1 Разопаковане** .Отстранете болтовете и фиксиращите и блокиращи елементи, ползвани за транспортирането.

**1.2. Свързване към мрежата за захранване с вода** (1.2.1, 1.2.2 и 1.2.3). Ако пералната машина има вход за гореща вода, свържете маркуча с червен конектор към подаването на гореща вода (1.2.4). Винаги ползвайте доставения нов маркуч, като отстранявате всички ползвани преди това маркучи.

**1.3. Отвеждане на отпадни води.** Поставете маркуча в отвора за отпадни води спазвайки разстоянията/мерките, показани на чертежа.

**1.4. Нивелиране.** Нивелирайте правилно пералната машина, за да предотвратите шум или изместване. Препоръчителната процедура е както следва: 1. Позиционирайте задните крачета и ги закрепете на място (1.4.1); 2. Поставете пералната машина на окончателното ѝ място (1.4.2); 3. Позиционирайте предните крачета и ги закрепете на място (1.4.3).

**1.5. Електрическо свързване.** Вземете предвид електрическите данни от референтната табела на машината.

**1.6. Монтаж под работен плот.** Ако се налага да отстраните работния плот, за да монтирате пералната машина в ниша, свържете се с търговския си представител или със Сервиза за техническа поддръжка. За перални машини монтирани в ниши, електрическият щекер трябва да бъде достъпен след монтажа.




Размерите на нишата са 600x600x850.

## 2. РАБОТА



**2.1. Отваряне на вратата за зареждане на дрехи.** Отворете вратата за зареждане на дрехи.

**2.2. Перилни препарати и добавки.** Сортирайте нещата по цвят, замърсяване и тип на тъканта, преди да заредите пералната машина.



Чекмеджето за перилни препарати има следните отделения: **пране** , **предпране**  и **омекотител за тъкани**  (2.2.1)


Всички перални машини са проектирани за ползване на прахообразен перилен препарат (2.2.2). Ако желаете да ползвате течен перилен препарат (2.2.3), ще видите синя преграда за тази цел, в отделението за пране. Издърпайте я навън, докдето е възможно, после я освободете. Тя ще остане във вертикална позиция (2.2.4) и това няма да позволи на течния препарат да изтече навън. За да ползвате отново прахообразен препарат за пране, поставете синята преграда в хоризонтално положение и я избутайте назад до крайното ѝ положение, за да се отвори клапата (2.2.5).

Помнете, че не трябва да надвишавате нивото маркирано с MAX, върху отделението за омекотител на тъкани.

**2.3. Включване на пералната машина и избор на програма.** Изберете програмата, като ползвате въртящия бутон, след като направите справка със схемата за програми

**2.4. Избор на програма**

**2.5. Избор на скорост на центрофугата.** Можете да изберете скорост за изсушаване с центрофуга  или да отмените сушене с центрофуга (2.5.1, 2.5.2). Ако изберете „Задържане на изплакването”  (2.5.3), процесът пране ще прекъсне преди последното


центрофугиране и дрехите ще останат потопени във вода. Натиснете , за да пуснете окончателното центрофугиране за сушене.


Средна остатъчна влажност* (%)	Максимална скорост на центрофугиране на машината (об./мин.)				
	600	800	1000	1200	1400
Програми за ПАМУК	80	71	62	53	52
Програми за СИНТЕТИКА	80	70	70	70	70
Програми за ВЪЛНА	100	90	90	90	90
БЪРЗИ програми	100	90	90	90	90

\* **Остатъчна влажност:** степента на влажност на дрехите, след завършване на цикъла сушене чрез центрофугиране

## 2.6. Допълнителни функции

- **Лесно гладене** . Намалява намачкването


- **Изплакване плюс** . Осигурява допълнителна защита за дрехи, носени от деца и хора с чувствителна кожа.

- **Пестене на време** . Осигурява допълнителна защита за дрехи, носени от деца и хора с чувствителна кожа.

- Модели “a-c”: Натиснете веднъж, за да намалите времето за пране.
- Модели “b-d-e”: Натиснете бутона за намаляване на времето за пране до три пъти, за да намалите времетраенето на избраната програма. Върху дисплея ще се появи намаленото време за програмата.

**2.7. Отложен старт** . Това отлага (забавя) началото на прането.

**2.8. Старт или пауза** 

**2.9. Заклучване** . Задръжте натиснат бутона за 3 секунди, за да активирате заключването заради деца. Командата се отменя, когато натиснете и задръжите бутона отново за 3 секунди.

**2.10. Процес на пране.** Можете да проверявате фазата на програмата. Оставащото време може да се наблюдава само на модели “b-d-e”.


## Препоръки за ползване:



- След инсталиране на вашата машина, пуснете един цикъл за предпране и проверете дали функционира правилно (стандартна програма за пране, без товар от дрехи и на 90°C)

- Ползвайте торба за пране за дребни неща, напр. носни кърпи и бельо


- Можете да ползвате всякакви видове перилни препарати, позволени за ползване в перални машини. Ползвайте течни перилни препарати за пране на ниски температури (максимум 40°C), за всякакъв тип тъкани. Не ползвайте прахообразни перилни препарати за вълна.

## Внимание:

**1.** Ако спрете пералната машина като натиснете , за да добавите още дрехи за пране, уверете се, че нивото на водата е под нивото на вратата за зареждане на дрехи.

**2.** Допълнителните функции ( и ) увеличават времето за пране.

**3.** Когато програмата за пране приключи, се препоръчва да оставите вратата за зареждане отворена, за да проветрите вътрешността на пералната машина. Може да се наложи да чакате 2 минути, преди да можете да я отворите. При модели “a-b-c-d” се

уверете, че сигналната лампа STOP мига. За перална машина “e”, изчакайте да изгасне СИМВОЛЪТ .

### 3. ПОДДРЪЖКА



**3.1. Почистване на чекмеджето за перилни препарати.** Трябва да го почиствате веднъж месечно.

**3.2. Почистване на филтъра.** Трябва да го почиствате веднъж годишно.

**За почистване на машината отвън,** ползвайте не абразивни продукти и подсушавайте основно със суха кърпа.

### 4. ОТКРИВАНЕ НА ПОВРЕДИ



**4.1.** Пералната машина включва система за откриване на повреди, която установява всякакви нередности и предупреждава за тях. Можете да виждате предупрежденията с показания върху дисплея или чрез мигащи сигнални лампи на контролното табло.

**4.1.1. В пералната машина не влиза вода.** Проверете водоподаването и крана за вход на вода или почистете филтъра на входа на водата.

**4.1.2. Водата не се оттича или няма центрофугиране.** Проверете състоянието на филтъра.

**4.1.3. Няма центрофугиране.** Преразпределете товара на прането и отново изберете програмата сушене чрез центрофугиране.

**4.1.4. Не може да се включи.** Проверете дали вратата за зареждане на пране е затворена добре.

**4.1.5. Появява се някакъв друг код.** Информирайте сервиза за техническо обслужване.

**4.2. Вибрации или шум.** Проверете дали уредът е бил инсталиран правилно (1.1. и 1.4 на този наръчник).


**4.3. В барабана остава вода.** Проверете дали чекмеджето за перилен препарат е чисто (3.1).

### 5. ОКОЛНА СРЕДА



**Пералната машина е проектирана, вземайки предвид опазване на околната среда.**

**Контраст на дисплея.** Дисплеят избледнява след 20 минути, за да се пести електроенергия. За да активирате дисплея, натиснете който и да е бутон или завъртете копчето за програми.

**Опазване на околната среда.** Зареждайте машината с максималния препоръчителен товар за всяка програма: това ще спести вода и електроенергия. Избягвайте да ползвате функцията предпране, когато може. Не ползвайте твърде много перилен препарат. Ползвайте функцията „Изплакване Плюс”  за дрехи, принадлежащи на хора с чувствителна кожа.

**Управление на електрическо и електронно оборудване като отпадък.** Не изхвърляйте такива уреди заедно с обикновените отпадъци от домакинството. Отнесете

пералната си машина в специален център за събиране на такива отпадъци.

Рециклирането на домакински уреди предотвратява негативни последици за здравето и околната среда и пести електроенергия и природни ресурси.

За повече информация, свържете се с местните власти или с магазина, от който сте купили пералната машина.

## ТАБЛИЦА/СХЕМА НА ПРОГРАМИТЕ

Програма	Замърсяване	Капацитет (кг)	5 кг			6 кг			7 кг		
			kWh	l	min	kWh	l	min	kWh	l	min
1.  Памук, студена	Много леко	5/6/7	0,10	46	90	0,10	49	90	0,10	58	110
2.  Памук 30°C	Леко	5/6/7	0,35	46	124	0,40	40	124	0,45	58	112
3. (*)  Памук 40°C	Нормално	5/6/7	0,60	46	145	0,55	49	145	0,61	58	127
4. (*)  Памук 60°C	Нормално	5/6/7	0,80	46	146	0,85	49	146	1,02	58	148
5.  Памук 90°C	Силно	5/6/7	1,80	51	135	1,90	55	135	2,15	60	125
6.  Синтетика, студена вода	Много леко	3	0,10	50	74	0,10	55	74	0,10	55	74
7.  Синтетика, 30°C	Леко	3	0,30	50	75	0,30	55	75	0,30	55	75
8.  Синтетика, 40°C	Леко	3	0,55	50	76	0,60	55	76	0,60	55	76
9.  Синтетика, 60°C	Нормално	3	0,95	50	90	1,00	55	90	0,95	55	90
10.  Предпране	Силно	5/6/7	1,40	55	130	1,45	60	130	1,45	65	125
11.  Центрофуга		5/6/7	0,05	0	10	0,05	0	10	0,05	0	10
12.  Изплакване		5/6/7	0,05	25	23	0,05	30	23	0,05	30	23
13.  Фини/вълнени/30°C	Леко	1	0,45	60	35	0,50	60	35	0,50	60	35
14.  Фини/вълнени/студена	Много леко	1	0,05	60	30	0,05	60	30	0,05	60	30
15. Бърза 30 мин.	Леко	3	0,20	25	30	0,20	30	30	0,20	30	30
16. Експресна 15 мин.	Много леко	1	0,05	22	15	0,05	22	15	0,05	22	15
17. Смесени 45 мин.	Леко	3	0,60	40	45	0,60	40	45	0,60	40	45

(\*) Стандартни програми за памук на 40°C и 60°C, най-ефикасни по отношение на комбинацията от консумация на вода и енергия, подходящи за почистване на нормално замърсено памучно пране.

### ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Електроенергията, консумирана в режим „Изключена” (off) и „Не изключена” < 1 W
- Действителната температура на водата може да се различава от тази показана на таблицата: тя може да е по-ниска.
- Действителните стойности за kWh, l (литри) и продължителност на програмата може да се различават от тези показани на таблицата, в зависимост от налягането и температурата на подаваната от мрежата вода, температурата в помещението, където е разположена пералната машина, колебанията в напрежението на ел.захранващата мрежа, типът и количеството дрехи, съставляващи товара и евентуално избраните допълнителни опции.